

Zeitschrift: Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer
Herausgeber: Auslandschweizer-Organisation
Band: 26 (1999)
Heft: 2

Rubrik: ASS-Info

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Frühjahrssitzung des Auslandschweizerrates in Bern

Sensibilisierung der Parteien für die Anliegen der Fünften Schweiz

Im Hinblick auf die Nationalratswahlen vom kommenden Herbst wünscht der Auslandschweizerrat (ASR) von den politischen Parteien, dass sie den Bedürfnissen der Auslandsbürger mehr Gehör schenken.

«Die Fünfte Schweiz ist ein essentieller Bestandteil unseres Staatswesens und bildet ein gewichtiges Wählersegment», betonte der Präsident der Auslandschweizer-Organisation (ASO), Nationalrat Georg Stucky, anlässlich der Frühjahrssitzung des ASR.

Er machte in seinem Präsidialbericht deutlich, dass die schweizerische Öffentlichkeit verstärkt für die Rolle, die Bedeutung und die spezifischen Bedürfnisse der Aus-

landschweizerinnen und Auslandschweizer sensibilisiert werden müsse.

Verabschiedung von Wahlpostulaten

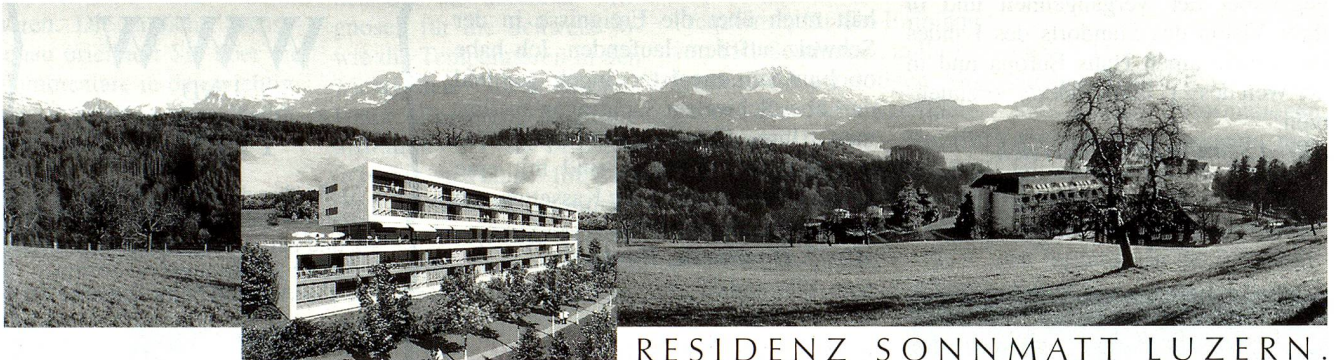
Mittlerweile hätten sich annähernd 70 000 Auslandsbürger zur Ausübung der politischen Rechte in der Schweiz eingetragen. Daher sei es angezeigt, dass der ASR seine spezifischen Anliegen und Interessen kundtun wolle, betonte Stucky.

Während der Sitzung verabschiedete der Auslandschweizerrat einstimmig einen Katalog mit Postulaten zuhanden der Parteien: Zum einen geht es dem ASR um die weitere Förderung der internationalen Mobilität. So verlangt er eine Erleichterung der Ausbildung junger Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer, aber auch die Gewährleistung der sozialen Absicherung während eines Auslandsaufenthalts. Zur Erleichterung der Rückkehr von Auslandsbürgern wird der Aufbau branchenspezifischer Stellenbörsen auf Internet vorgeschlagen.

Ferner erachtet der Auslandschweizerrat auch die Pflege der Präsenz der Schweiz im Ausland als zentral. In diesem Zusammenhang wird eine stärkere Kooperation mit den schweizerischen Institutionen im Ausland (Handelskammer, Schweizerschulen und Schweizerclubs) angestrebt. Damit die Beziehungen zur Heimat gestärkt werden können, hält der ASR eine Erleichterung der Ausübung der politischen Rechte für notwendig, insbesondere durch die Aufhebung der Pflicht zur Erneuerung des Stimmregister-eintrags. Er befürwortet eine Verstärkung der Kontaktpflege zwischen den Ausland-

INSERAT

FÜR einen anregenden Lebensabend.



RESIDENZ SONNMATT LUZERN.

WILLKOMMEN in der neuen Residenz an einmaliger Lage, nah bei der Luzerner City, mit Blick auf den Vierwaldstättersee. Natur, soweit das Auge reicht und Wohlbehagen, wie Sie es selten erleben.

HIER vermieten wir ab Ende 1999 grosszügige, komfortable **2 1/2- und 3 1/2-Zimmer-Appartements**, gebaut mit natürlichen, gesunden Materialien.

Alle Wohnungen sind mit grossen Balkonen nach Süden ausgerichtet und verfügen über einen hohen Ausbaustandard. Hier können Sie sich wirklich verwöhnen lassen. Mit Halbpension, Hotelservice und der ganzen Infrastruktur von Sonnenmatt, zu der selbstverständlich auch eine grosszügige Wellnessanlage gehört. Die medizinische Betreuung ist rund um die Uhr gewährleistet.

Informieren Sie sich unverbindlich.



KURHOTEL · PRIVATKLINIK · RESIDENZ

Sonnenmatt Luzern · Postfach · CH-6000 Luzern 15
Tel. +41 41 375 32 32 · Fax +41 41 370 39 19
Internet: www.sonnmatt.ch · E-Mail: sonnmatt@tic.ch

77. Auslandschweizer-Kongress in Lausanne

Die Annäherung der Schweiz an Europa

schweizerinstitutionen und den Schweizer Parteien. So wird zur Intensivierung der Partizipation der Landsleute im Ausland eine regelmässige Mitwirkung der Auslandmitglieder in der innerparteilichen Willensbildung gewünscht.

Neuer Auslandschweizerartikel

Der Präsident der ASO zeigte sich über den Wortlaut des neuen Auslandschweizerartikels befriedigt, der als Teil der revidierten Bundesverfassung am 18. April zur Abstimmung kam. Insbesondere sei es gelungen, den sensitiven Bereich der Sozialversicherungen in den Verfassungsartikel einzubauen, meinte Stucky. Im neuen Grundgesetz sieht er einen Beweis für die Reformfähigkeit der Eidgenossenschaft. Wörtlich hielt der Präsident fest: «Die neue Bundesverfassung stellt keine Staatsumwälzung dar, sondern eine pragmatische, überfällige Aufdatierung unseres in die Jahre gekommenen Grundgesetzes.»

Mit Blick auf die paraphierten Verträge zu den bilateralen sektoriellen Verhandlungen machte der Präsident der ASO keinen Hehl aus seiner Genugtuung über die erzielte Einigung zwischen der Schweiz und der Europäischen Union (EU). Gerade aus der Sicht der Fünften Schweiz – annähernd 2/3 der Auslandsbürger leben im EU-Raum – sei die Vereinbarung über den freien Personenverkehr von zentraler Bedeutung, da sie den Landsleuten im Ausland nach einer kurzen Übergangszeit die Gleichbehandlung mit den EU-Bürgern in Aussicht stelle.

LS



FOTO: LT. J. STRAESSLE

Der erfolgreiche Abschluss der bilateralen Verhandlungen hinterlässt auch bei den Aktivitäten der Auslandschweizer-Organisation (ASO) seine Spuren: Der qualitativ bedeutsame Eintritt in eine neue Beziehung zu Europa ist für die ASO Anlass genug, am 77. Auslandschweizer-Kongress die Inhalte der sieben Sektoralabkommen sowie die weite-

ren integrationspolitischen Schritte zu diskutieren.

Der vom 6. bis 8. August in Lausanne stattfindende Auslandschweizer-Kongress ist allerdings mehr als bloss eine Fachtagung zum Thema «Schweiz-Europa». Neben dem freien Gedankenaustausch wird den Teilnehmern dieses Jahr ein besonderer kultureller Leckerbissen offeriert: Es bietet sich die ein-

malige Gelegenheit, während des Rahmenprogramms dem Fête des Vignerons beizuwohnen.

LS

Die Sommerlager des Jugenddiensts auf einen Blick

Auch in diesem Sommer führt der Jugenddienst des Auslandschweizer-Sekretariats Sommercamps für 15–25jährige Landsleute aus aller Welt durch. Nach den tollen Erlebnissen des vergangenen Jahres gewährt uns die sympathische Stadt Baden erneut Gastfreundschaft. Hier die Daten:

11.7.–24.7.1999
25.7.–7.8.1999

Anmeldefrist ist der 15.6.1999. Die Lagerkosten belaufen sich auf SFR 750.– pro Person. Detailliertere Informationen können bezogen werden beim
Auslandschweizer-Sekretariat
Alpenstrasse 26
CH-3000 Bern 16
Tel.: +41 31 351 61 00
Fax: +41 31 351 61 50
E-Mail: post_aso@aso.ch

Anmeldung für den 77. Auslandschweizerkongress

Wer am diesjährigen Auslandschweizer-Kongress teilnehmen möchte, kann beim Auslandschweizer-Sekretariat die notwendigen Unterlagen beziehen:

Zusendung der Dokumentation für den 77. Auslandschweizer-Kongress in Lausanne (6.–8. August 1999):

deutsch französisch

Name/Vorname: _____

Adresse: _____

PLZ/Ort: _____

Land: _____

Telefon: _____ Fax: _____

Bitte den ausgefüllten Talon bis Ende Mai 1999 an folgende Adresse senden:
Auslandschweizer-Sekretariat, Kongress-Organisation, Postfach, CH-3000 Bern 16.